

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 8 JULY 1998
No. 1998/128 (PART II)

MERCREDI 8 JUILLET 1998
No 1998/128 (PARTIE II)

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 8 July 1998

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m. consultations of the whole
(closed) Consultation
Room

Democratic Republic of the Congo (S/1998/581, S/1998/582
and S/1998/583)

Somalia

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 8 juillet 1998

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30 consultations plénières
(privées) Salle de
consultation

République démocratique du Congo (S/1998/581, S/1998/582
et S/1998/583)

Somalie

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Note: The SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the fifty-second session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1998/128 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : L'APERÇU DES SÉANCES de la cinquante-deuxième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1998/128 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

FIFTY-THIRD SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The first provisional list of speakers (No. 1) for the general debate of the fifty-third session of the General Assembly is now available at the General Assembly Servicing Branch (room S-2935G). The provisional list of speakers (No. 1) has also been sent by facsimile directly to Permanent Representatives to the United Nations.

CINQUANTE-TROISIÈME SESSION DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première liste des orateurs provisoire (No 1) pour le débat général de la cinquante-troisième session de l'Assemblée générale est disponible au Service du secrétariat de l'Assemblée générale (bureau S-2935G). La liste des orateurs provisoire (No 1) a été aussi télécopiée directement aux Représentants permanents auprès de l'Organisation des Nations Unies.

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF
INDEPENDENCE TO COLONIAL
COUNTRIES AND PEOPLES

3 p.m.-
6 p.m.

1494th meeting

Conference
Room 2

Consideration of the questions of the Non-Self-Governing Territories

American Samoa (A/AC.109/2102)
Anguilla (A/AC.109/2106)
Bermuda (A/AC.109/2109)
British Virgin Islands (A/AC.109/2110)
Cayman Islands (A/AC.109/2104)
Guam (A/AC.109/2113)
Montserrat (A/AC.109/2108)
Pitcairn (A/AC.109/2103)
St. Helena (A/AC.109/2115)
Tokelau (A/AC.109/2116, A/AC.109/L.1875)
Turks and Caicos Islands (A/AC.109/2107)
United States Virgin Islands (A/AC.109/2117)

UNITED NATIONS COMMISSION ON INTERNATIONAL TRADE LAW

WORKING GROUP ON ELECTRONIC COMMERCE

Thirty-third session

10 a.m.-
1 p.m.

Conference
Room 1

3 p.m.-
6 p.m.

Conference
Room 1

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA
SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE
LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE
L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX
PEUPLES COLONIAUX

15 heures à
18 heures

1494e séance

Salle de
conférence 2

Examen des questions des territoires non autonomes

Samoa américaines (A/AC.109/2102)
Anguilla (A/AC.109/2106)
Bermudes (A/AC.109/2109)
Îles Vierges britanniques (A/AC.109/2110)
Îles Caïmanes (A/AC.109/2104)
Guam (A/AC.109/2113)
Montserrat (A/AC.109/2108)
Pitcairn (A/AC.109/2103)
Sainte-Hélène (A/AC.109/2115)
Tokélaou (A/AC.109/2116, A/AC.109/L.1875)
Îles Turques et Caïques (A/AC.109/2107)
Îles Vierges américaines (A/AC.109/2117)

COMMISSION DES NATIONS UNIES POUR LE DROIT COMMERCIAL INTERNATIONAL

GROUPE DE TRAVAIL SUR LE COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Trente-troisième session

10 heures à
13 heures

Salle de
conférence 1

15 heures à
18 heures

Salle de
conférence 1

**Convention on the Elimination of All Forms
of Discrimination Against Women**

**COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF
DISCRIMINATION AGAINST WOMEN**

Nineteenth session

10 a.m.- 10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 3
10.30 a.m.- 1 p.m.	401st meeting	Conference Room 3

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Combined third and fourth periodic reports of New Zealand (CEDAW/C/NZL/3-4 and Add.1)

3 p.m.- 6 p.m.	402nd meeting	Conference Room 3
-------------------	---------------	----------------------

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

Combined third and fourth periodic reports of New Zealand (CEDAW/C/NZL/3-4 and Add.1) (*continued*)

Implementation of article 21 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [6]*

Ways and means of expediting the work of the Committee [7]*

* Working Groups I and II will continue its work in a closed meeting.

6 p.m.- 9 p.m.	closed meeting	Conference Room 3
-------------------	----------------	----------------------

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

High-level segment

10 a.m.- 1 p.m.	17th meeting	Trusteeship Council Chamber
--------------------	--------------	--------------------------------

Market access: developments since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the

**Convention sur l'élimination de toutes les formes
de discrimination à l'égard des femmes**

**COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA
DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES**

Dix-neuvième session

10 heures à 10 h 30	séance privée	Salle de conférence 3
10 h 30 à 13 heures	401e séance	Salle de conférence 3

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Troisième et quatrième rapports périodiques de la Nouvelle-Zélande (CEDAW/C/NZL/3 et 4 et Add.1)

15 heures à 18 heures	402e séance	Salle de conférence 3
--------------------------	-------------	--------------------------

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Troisième et quatrième rapports périodiques de la Nouvelle-Zélande (CEDAW/C/NZL/3 et 4 et Add.1) (*suite*)

Application de l'article 21 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [6]*

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [7]*

* Les Groupes de travail I et II poursuivront leurs travaux en séance privée.

18 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 3
--------------------------	---------------	--------------------------

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

Débat de haut niveau

10 heures à 13 heures	17e séance	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	------------	--------------------------------

Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier

developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization [2] (E/1998/50 (Sect.2), E/1998/55)

Continuation of the high-level debate

Statements by:

H.E. Mr. Nguyen Dy Nien
Deputy Minister of Foreign Affairs
Viet Nam

H.E. Mr. Mohammad Javad Zarif
Deputy Foreign Minister for Legal and International Affairs
Islamic Republic of Iran

H.E. Msgr. Diarmuid Martin
Secretary of the Council for Justice and Peace
Holy See

H.E. Ms. Ana María Solares
Vice-Minister for International Economic Affairs
Ministry of Foreign Affairs
Bolivia

H.E. Mr. Janis Priedkalns
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Latvia to the United Nations

H.E. Mr. Lee See-young
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Republic of Korea to the
United Nations

H.E. Mr. Hasmy Agam
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Malaysia to the United Nations

H.E. Miss. M. Patricia Durrant
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Jamaica to the United Nations

H.E. Mr. Legwaila Joseph Legwaila
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Botswana to the United Nations

H.E. M. Roland Yao Kpotsra
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Togo to the United Nations

H.E. Mr. Eugeniusz Wyzner
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Poland to the United Nations

pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation [2] (E/1998/50 (Sect.2), E/1998/55)

Suite du débat de haut niveau

Déclarations de :

S.E. M. Nguyen Dy Nien
Vice-Ministre des affaires étrangères
Viet Nam

S.E. M. Mohammad Javad Zarif
Vice-Ministre des affaires étrangères (affaires juridiques et internationales)
République islamique d'Iran

S.E. Mgr Diarmuid Martin
Secrétaire du Conseil pour la justice et la paix
Saint-Siège

S.E. Mme Ana María Solares
Vice-Ministre des affaires économiques internationales
Ministère des affaires étrangères
Bolivie

S.E. M. Janis Priedkalns
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la Lettonie auprès de l'Organisation
des Nations Unies

S.E. M. Lee See-young
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la République de Corée auprès de
l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Hasmy Agam
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la Malaisie auprès de l'Organisation
des Nations Unies

S.E. Mlle M. Patricia Durrant
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la Jamaïque auprès de l'Organisation
des Nations Unies

S.E. M. Legwaila Joseph Legwaila
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent du Botswana auprès de l'Organisation
des Nations Unies

S.E. M. Roland Yao Kpotsra
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent du Togo auprès de l'Organisation des
Nations Unies

S.E. M. Eugeniusz Wyzner
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la Pologne auprès de l'Organisation
des Nations Unies

H.E. Mr. Percy Metsing Mangoela
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Lesotho to the United Nations

H.E. Sr. Hugo Noé-Pino
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Honduras to the United Nations

H.E. Mr. Michael John Powles
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of New Zealand to the United Nations

H.E. Mr. Vladimir Galuska
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Czech Republic to the United Nations

Mr. John H. Crighton
Minister
Deputy Permanent Representative of Australia to the United Nations

Ms. Katherine Hagen
Deputy Director-General
International Labour Organization

Mr. Apirath Vienravi
Minister Counsellor
Permanent Mission of Thailand to the United Nations

S.E. M. Percy Metsing Mangoela
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent du Lesotho auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Hugo Noé-Pino
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent du Honduras auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Michael John Powles
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la Nouvelle-Zélande auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Vladimir Galuska
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de la République tchèque auprès de l'Organisation des Nations Unies

M. John H. Crighton
Ministre
Représentant permanent adjoint de l'Australie auprès de l'Organisation des Nations Unies

Mme Katherine Hagen
Directrice générale adjointe
Organisation internationale du Travail

M. Apirath Vienravi
Ministre Conseiller
Mission permanente de la Thaïlande auprès de l'Organisation des Nations Unies

High-level segment

3 p.m.-
6 p.m. 18th meeting Trusteeship Council
Chamber

Market access: developments since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization [2] (E/1998/50 (Sect.2), E/1998/55)

Continuation of the high-level debate

Statements by:

HE. The Honourable Albert Shabangu
Minister for Foreign Affairs
Swaziland

H.E. Mr. Hjalmar W. Hannesson
Director of the Political Department
Ministry of Foreign Affairs
Iceland

Débat de haut niveau

15 heures à 18 heures 18e séance Salle du Conseil de tutelle

Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation [2] (E/1998/50 (Sect.2), E/1998/55)

Suite du débat de haut niveau

Déclarations de :

S.E. M. Albert Shabangu
Ministre des affaires étrangères
Swaziland

S.E. M. Hjalmar W. Hannesson
Directeur du Département politique
Ministère des affaires étrangères
Islande

H.E. Ms. Akmaral Kh. Arystanbekova
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Kazakhstan to the United Nations

H.E. Mr. John de Saram
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Sri Lanka to the United Nations

H.E. Sr. Luis Valencia Rodríguez
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Ecuador to the United Nations

H.E. Mr. Gabriel Sam Akunwafor
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative of Nigeria to the United Nations

Ms. Karen Tan
Counsellor
Deputy Permanent Representative and Chargé d'affaires of Singapore to the United Nations

Mr. Humphrey Bwalya Kunda
Deputy Permanent Representative
Chargé d'affaires of Zambia to the United Nations

Mr. Yuriy V. Bohaievsky
Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary
Deputy Permanent Representative of Ukraine to the United Nations

H.E. Mr. Felipe H. Mabilangan
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of the Philippines to the United Nations

Ms. Sonia Leonce-Carryl
Minister Counsellor
Chargé d'affaires ad interim of Saint Lucia to the United Nations

H.E. Mr. Nizar Hamdoon
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary
Permanent Representative of Iraq to the United Nations

Adoption of the Draft Ministerial Communiqué submitted by the President (E/1998/L.13)

Closure of the high-level segment

S.E. Mme Akmaral Kh. Arystanbekova
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent du Kazakhstan auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. John de Saram
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de Sri Lanka auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Luis Valencia Rodríguez
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent de l'Équateur auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Gabriel Sam Akunwafor
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint auprès de l'Organisation des Nations Unies

Mme Karen Tan
Conseiller
Représentant permanent adjoint et chargé d'affaires de Singapour auprès de l'Organisation des Nations Unies

M. Humphrey Bwalya Kunda
Représentant permanent adjoint
Chargé d'affaires de la Zambie auprès de l'Organisation des Nations Unies

M. Yuriy V. Bohaievsky
Envoyé extraordinaire et Ministre plénipotentiaire
Représentant permanent adjoint de l'Ukraine auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Felipe H. Mabilangan
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent des Philippines auprès de l'Organisation des Nations Unies

Mme Sonia Leonce-Carryl
Ministre Conseiller
Chargé d'affaires par intérim de Sainte-Lucie auprès de l'Organisation des Nations Unies

S.E. M. Nizar Hamdoon
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire
Représentant permanent des Philippines auprès de l'Organisation des Nations Unies

Adoption du projet de Communiqué ministériel soumis par le Président (E/1998/L.13)

Clôture du débat de haut niveau

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL*Informal consultations*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Informal consultations on the coordination segment of the substantive session of the Economic and Social Council (Coordination of the policies and activities of the specialized agencies and other bodies of the United Nations system related to the following theme: Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action) (E/1998/60)

Informal consultations

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
--------------------	----------------	----------------------

Informal consultations on agenda item 3 (a) (Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development)

Announcement**ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL***Substantive session of 1998**High-level segment*

The operational activities of the United Nations for international development cooperation segment (agenda item 3 of the provisional agenda) will be held from 9 to 14 July 1998. The first meeting will be held on Thursday, 9 July, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development" (E/1998/10, E/1998/54 and Corr.1, E/CN.6/1998/3).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL*Consultations officielles*

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

Consultations officielles sur le débat consacré aux questions de coordination de la session de fond du Conseil économique et social (Coordination des politiques et activités des institutions spécialisées et autres organismes des Nations Unies dans le domaine suivant : Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne) (E/1998/60)

Consultations officielles

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
--------------------------	---------------	--------------------------

Consultations officielles sur le point 3 a) de l'ordre du jour (Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement))

Avis**CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL***Session de fond de 1998**Débat de haut niveau*

Le débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement (point 3 a) de l'ordre du jour) se tiendra du 9 au 14 juillet 1998. La première séance aura lieu le jeudi 9 juillet de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle. Le débat de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacré au thème "Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement" (E/1998/10, E/1998/54 et Corr.1, E/CN.6/1998/3).

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 8 July 1998

GROUP OF 77

*(Economic and Social Council: general segment:
Integrated and coordinated implementation
of and follow-up to major United
Nations conferences)*

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
--------------------	----------------	----------------------

GROUP OF 77

*(Review by the Economic and Social Council
of the regional commissions as mandated by General
Assembly resolutions 50/227 and 52/12B)*

1.45 p.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
-------------------------	----------------	----------------------

MOVEMENT OF NON-ALIGNED COUNTRIES: WORKING GROUP ON HUMAN RIGHTS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7
--------------------	----------------	----------------------

1.45 a.m.- 2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 9
-------------------------	----------------	----------------------

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States established in accordance with General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) today, 8 July 1998, at 4 p.m. in Conference Room 8. The agenda for the meeting will be as follows: (1) Briefing by the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs, Mr. Jayantha Dhanapala, on his mission to Albania; (2) Finalization of Guatemala's proposal to host a workshop on lessons learned in weapons collection and demobilization in Central America; and (3) Other matters. The meeting is open to all interested delegations.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 8 juillet 1998

GROUPE DES 77

*(Conseil économique et social : débat de haut niveau :
Application et suivi intégrés et coordonnés des
résultats des grandes conférences organisées
par les Nations Unies)*

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5
--------------------------	----------------	--------------------------

GROUPE DES 77

*(Examen par le Conseil économique et social
des commissions régionales, tel que demandé par
les résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale)*

13 h 15 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8
----------------------	----------------	--------------------------

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNÉS : GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DROITS DE L'HOMME

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7
--------------------------	----------------	--------------------------

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 9
----------------------	----------------	--------------------------

Réunion officielle

Le Groupe des pays intéressés, créé conformément à la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), tiendra une réunion aujourd'hui mercredi 8 juillet 1998 à 16 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour de la réunion sera le suivant : 1) Réunion d'information du Secrétaire général adjoint pour les affaires de désarmement, M. Jayantha Dhanapala, sur sa mission en Albanie; 2) Mise au point de la proposition du Guatemala tendant à organiser un atelier sur les leçons tirées de la récupération des armes et la démobilisation en Amérique centrale; et 3) Questions diverses. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

* * *

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) and Seton Hall University are jointly organizing a workshop on "The Art of Public Speaking and Managing Meetings". The workshop (in English) will be conducted by the Emmy award winning broadcaster, Mr. Steve Adubato, and his team, and will be held *today*, 8 July 1998 from 10 a.m. to 1 p.m. and 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Rooms 9 and A.

* * *

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) et l'Université Seton Hall organisent conjointement un atelier sur l'art oratoire et la gestion des réunions. L'atelier (en anglais) sera dirigé par M. Steve Adubato, journaliste télévision et lauréat du prix Emmy, et son équipe, et aura lieu *aujourd'hui* 8 juillet 1998 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans les salles de conférence 9 et A.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Mission of Observers in Prevlaka (UNMOP) will be held *today*, 8 July 1998, at 3.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (MONUP) auront lieu *aujourd'hui* 8 juillet 1998 à 15 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

Announcement

As from Thursday, 2 July 1998, and for the rest of the month, the President of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 3.15 p.m. in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du jeudi 2 juillet 1998, et jusqu'à la fin du mois, le Président du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officielles sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officielles ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 15 h 15 dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS*Thursday, 9 July 1998***ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL***Substantive session of 1998**High-level segment*

10 a.m.- 1 p.m.	19th meeting	Trusteeship Council Chamber
--------------------	--------------	--------------------------------

High-level meeting of the operational activities of the United Nations for international development cooperation: (a) Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development (E/1998/10, E/1998/54 and Corr.1, E/CN.6/1998/3)

Statements by:

Indonesia (on behalf of the Group of 77 and China)
Austria (on behalf of the European Union)
United States of America
Denmark
Costa Rica
Algeria
Tunisia
Brazil
Sweden
Bangladesh
Mexico
Switzerland
Canada
Philippines
WFP
Japan
Australia
Croatia
China
Republic of Korea

3 p.m.- 6 p.m.	20th meeting	Trusteeship Council Chamber
-------------------	--------------	--------------------------------

High-level meeting of the Operational activities of the United Nations for international development cooperation: (a) Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development (E/1998/10, E/1998/54 and Corr.1, E/CN.6/1998/3)

Statements by:

Norway

RÉUNIONS À VENIR*Jeudi 9 juillet 1998***CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL***Session de fond de 1998**Débat de haut niveau*

10 heures à 13 heures	19e séance	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	------------	--------------------------------

Réunion de haut niveau dans le cadre du débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : a) Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement (E/1998/10, E/1998/54 et Corr.1, E/CN.6/1998/3)

Déclarations de :

Indonésie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine)
Autriche (au nom de l'Union européenne)
États-Unis d'Amérique
Danemark
Costa Rica
Algérie
Tunisie
Brésil
Suède
Bangladesh
Mexique
Suisse
Canada
Philippines
PAM
Japon
Australie
Croatie
Chine
République de Corée

15 heures à 18 heures	20e séance	Salle du Conseil de tutelle
--------------------------	------------	--------------------------------

Réunion de haut niveau dans le cadre du débat consacré aux activités opérationnelles du système des Nations Unies au service de la coopération internationale pour le développement : a) Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement (E/1998/10, E/1998/54 et Corr.1, E/CN.6/1998/3)

Déclarations de :

Norvège

Viet Nam
 India
 Guyana
 Russian Federation
 Argentina
 Pakistan
 FAO
 Colombia
 Ecuador
 Thailand
 UNICEF
 Jamaica
 Mongolia
 Swaziland
 ILO
 Kazakhstan
 Romania
 Nigeria
 World Bank
 UNESCO
 UNFPA
 WHO
 UNDP
 International Society of the Red Cross and Red Crescent Societies

Viet Nam
 Inde
 Guyana
 Fédération de Russie
 Argentine
 Pakistan
 FAO
 Colombie
 Équateur
 Thaïlande
 UNICEF
 Jamaïque
 Mongolie
 Swaziland
 OIT
 Kazakhstan
 Roumanie
 Nigéria
 Banque mondiale
 UNESCO
 FNUAP
 OMS
 PNUD
 Société internationale des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge

GENERAL ASSEMBLY

The Open-ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters Related to the Security Council will resume on Thursday, 9 July 1998. Delegations may retrieve copies of the following documents in room S-2977: CRP.12/Rev.1/Add.1 - Sets of outstanding issues related to the expansion of the Security Council - Addendum - Summary of proposals made on the issue of the extension of the veto to the new permanent members; CRP.14/Rev.1 - Conference room paper prepared by the Bureau of the Open-ended Working Group - Majority required for taking decisions on Security Council reform - Summary of proposals; CRP.13/Rev.1 (Summary of proposals made on the periodic review of the enlarged Security Council - paper prepared by the Bureau); CRP.18 (Proposed amendment submitted by the Republic of Korea on document CRP.13); and CRP.19 (Proposal submitted by Chile on the issue of the veto).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

(All speakers' lists are open)

The Economic and Social Council is holding its substantive session of 1998 from 6 to 31 July 1998 at Headquarters in New York.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Le Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité reprendra ses travaux le jeudi 9 juillet 1998. Les délégations peuvent obtenir des exemplaires des documents suivants au bureau S-2977 : CRP.12/Rev.1/Add.1 - série de questions en suspens relatives à l'élargissement de la composition du Conseil de sécurité - additif - résumé des propositions concernant la question de l'octroi du droit de veto aux nouveaux membres permanents; CRP.14/Rev.1 - document de séance élaboré par le bureau du Groupe de travail à composition non limitée - majorité requise pour la prise de décisions sur la réforme du Conseil de sécurité - résumé des propositions; CRP.13/ Rev.1 (Résumé des propositions présentées concernant l'examen périodique du Conseil de sécurité élargi - document préparé par le bureau); CRP.18 (Projet d'amendement soumis par la République de Corée au document CRP.13); et CRP.19 (Proposition soumise par le Chili concernant la question du droit de veto).

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

(Toutes les listes des orateurs sont ouvertes)

Le Conseil économique et social tient sa session de fond de 1998 du 6 au 31 juillet 1998 au Siège à New York.

*Operational activities segment [item 3 of the
provisional agenda]
(9, 10, 13 and 14 July 1998)*

The informal dialogue with Heads of United Nations Funds and Programmes on operational activities will take place on 10 July. No speakers list will be maintained for this dialogue. The high-level meeting on operational activities will be devoted to the theme "Advancement of women: implementation of the Beijing Platform for Action and the role of operational activities in promoting, in particular, capacity-building and resource mobilization for enhancing the participation of women in development". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for this meeting, to be held on 9 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935). No speakers' list will be maintained for the remainder of this segment.

*Humanitarian affairs segment [item 5 of the
provisional agenda]
(15-16 July)*

The humanitarian affairs segment will focus on "Special economic, humanitarian and disaster relief assistance". Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the morning of 15 July, are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

*Coordination segment [item 4 of the
provisional agenda]
(17, 21 and 22 July)*

The coordination segment will focus on "Coordinated follow-up to and implementation of the Vienna Declaration and Programme of Action". There will be a speakers list for this segment. Delegations wishing to be inscribed on the lists are invited to contact the secretariat of the Council (Ms. June Chesney, tel.: 963-5742; fax: 963-5935).

*General segment [items 6-13 of the
provisional agenda]
(22-30 July)*

The general segment will be held on 20 July (Regional cooperation) and 23-30 July.

The Vice-President of the Economic and Social Council, H. E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), will hold informal consultations on the review of the regional commissions, as mandated by General Assembly resolutions 50/227 and 52/12B, and on the draft resolution on further measures for the restructuring and reform of the United Nations in the economic, social and related fields on Thursday, 9 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room 4.

*Débat consacré aux activités opérationnelles [point 3 de
l'ordre du jour provisoire]
(9, 10, 13 et 14 juillet 1998)*

Le dialogue officiel avec les chefs des fonds et des programmes des Nations Unies sur les activités opérationnelles aura lieu le 10 juillet. Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour ce dialogue. La réunion de haut niveau sur les activités opérationnelles sera consacrée au thème "Promotion de la femme : mise en oeuvre du Programme d'action de Beijing et rôle des activités opérationnelles dans la promotion, en particulier, du renforcement des capacités et de la mobilisation des ressources pour accroître la participation des femmes au développement". Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour cette réunion, qui se tiendra le 9 juillet, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935). Il n'y aura pas de liste d'orateurs pour le reste de cette partie.

*Débat consacré aux affaires humanitaires [point 5 de
l'ordre du jour provisoire]
(15-16 juillet)*

Le thème du débat consacré aux affaires humanitaires sera le suivant : Assistance économique spéciale, aide humanitaire et secours en cas de catastrophe. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le matin du 15 juillet sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

*Débat consacré aux questions de coordination [point 4
de l'ordre du jour provisoire]
(17, 21 et 22 juillet)*

Le débat consacré aux questions de coordination sera sur le thème "Suivi et application coordonnés de la Déclaration et du Programme d'action de Vienne". Il y aura une liste des orateurs pour ce débat. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil (Mme June Chesney, tél. : 963-5742; fax : 963-5935).

*Débat général [points 6 à 13 de l'ordre
du jour provisoire]
(22-30 juillet)*

Le débat général se tiendra le 20 juillet (Coopération régionale) et du 23 au 30 juillet.

Le Vice-Président du Conseil économique et social, S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh), tiendra des consultations officielles sur l'examen des commissions régionales, tel que demandé par les résolutions 50/227 et 52/12B de l'Assemblée générale, ainsi que sur le projet de résolution sur les mesures additionnelles pour la restructuration et la réforme de l'Organisation des Nations Unies dans les domaines économique et social et les domaines connexes le jeudi 9 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence 4.

* * *

* * *

Informal consultations on the outcome of the humanitarian segment of the substantive session of the Economic and Social Council, to be chaired by the facilitator, will be held on Thursday, 9 July 1998, at 3 p.m. in Conference Room B.

Les consultations officieuses sur les résultats du débat consacré aux questions humanitaires de la session de fond du Conseil économique et social, qui seront présidées par le coordonnateur, auront lieu le jeudi 9 juillet 1998 à 15 heures dans la salle de conférence B.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received.
The designations employed do not imply the expression
of any opinion whatsoever on the part of the
Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Group of 77 (*on Economic and Social Council: Humanitarian affairs segment*) on Thursday, 9 July 1998, at 10 a.m. in Conference Room 7.

Briefing

The United Nations Population Fund and the Population Division of the Department of Economic and Social Affairs will hold a briefing for delegations on the preparations for the five-year review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development (ICPD+5). The briefing will take place on Friday, 10 July 1998, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6.

Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing a workshop on diplomatic report writing for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on Friday, 24 July 1998, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. and on Monday, 27 July 1998, from 11 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 5 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 17 July 1998. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

WORLD CONFERENCE OF MINISTERS RESPONSIBLE FOR YOUTH Lisbon, Portugal (8-12 August 1998)

The World Conference of Ministers Responsible for Youth will be held, in cooperation with the United Nations, at the Lisbon International Congress Centre (LICC) in Lisbon, Portugal, from 8 to 12 August 1998. Information for participants is contained in document WCMRY/1998/INF.1, which is available in room S-2950.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites
telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées
n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part
du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion (*Conseil économique et social : débat consacré aux affaires humanitaires*) le jeudi 9 juillet 1998 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

Réunion d'information

Le Fonds des Nations Unies pour la population et la Division de la population du Département des affaires économiques et sociales tiendront une réunion d'information à l'intention des délégations sur les préparatifs de l'examen quinquennal et de l'évaluation de la mise en œuvre du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement (ICPD+5). La réunion aura lieu le vendredi 10 juillet 1998 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6.

Atelier

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un atelier sur la rédaction des rapports diplomatiques à l'intention des membres des missions permanentes. L'atelier aura lieu le vendredi 24 juillet 1998 de 10 h 30 à 12 h 30 et le lundi 27 juillet 1998 de 11 heures à 13 heures et de 15 heures à 17 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

CONFÉRENCE MONDIALE DES MINISTRES RESPONSABLES DE LA JEUNESSE Lisbonne (Portugal) (8-12 août 1998)

La Conférence mondiale des ministres responsables de la jeunesse aura lieu, en coopération avec l'Organisation des Nations Unies, du 8 au 12 août 1998 au Centre de congrès international de Lisbonne (Portugal). Les participants peuvent obtenir des renseignements dans le document WCMRY/1998/INF.1 au bureau S-2950.

Pre-conference consultations

Pre-Conference consultations to consider organizational and procedural matters will be held at the Lisbon International Congress Centre on Saturday, 8 August, from 9 a.m. to 1 p.m. and are open to all participating States.

Opening of the Conference

The formal opening of the Conference will take place on Saturday, 8 August, at 3 p.m. in the Plenary Hall of the LICC.

List of speakers

From 9 to 11 August, there will be a general exchange of views at which Ministers, personal representatives of Ministers or other appropriate high-level representatives specifically designated by Governments may make statements in the plenary. The list of speakers will be opened on Monday, 13 July, at 10 a.m. Delegations wishing to be inscribed on the list are requested to contact the office of the Secretary of the Conference (Ms. June Knesl, tel.: 1-212-963-5709, fax: 1-212-963-5935) as of Monday, 13 July.

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations, ouvertes à tous les États participants, auront lieu sur les questions d'organisation et de procédure avant la Conférence le samedi 8 août de 9 heures à 13 heures au Centre des congrès international de Lisbonne.

Ouverture de la Conférence

L'ouverture officielle de la Conférence aura lieu le samedi 8 août à 15 heures dans la Salle de la plénière du Centre de congrès international de Lisbonne.

Liste des orateurs

Du 9 au 11 août, les Ministres, représentants personnels de Ministres ou les autres représentants de haut niveau désignés par leur Gouvernement pourront participer à un débat général en séance plénière. La liste des orateurs sera ouverte le lundi 13 juillet à 10 heures. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste sont priées de contacter la Secrétaire de la Conférence (Mme June Knesl, tél. : 1-212-963-5709, fax : 1-212-963-5935) à partir du lundi 13 juillet.

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 7 July 1998

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING
OF INDEPENDENCE TO COLONIAL
COUNTRIES AND PEOPLES

1493rd meeting

Adoption of the agenda

The Committee approved the agenda, without objection.

Question of New Caledonia

The Acting Chairman drew attention to a working paper prepared by the Secretariat, contained in document A/AC.109/2114.

Consideration of the questions of American Samoa, Anguilla, Bermuda, the British Virgin Islands, the Cayman Islands, Guam, Montserrat, Pitcairn, St. Helena, Tokelau, Turks and Caicos Islands, and the United States Virgin Islands

Question of Guam

With the Committee's consent, Mr. Ronald F. Rivera, on behalf of Guam Commission on Decolonization, made a statement.

The representative of China made a statement.

Mr. Rivera replied to questions posed to him by the representative of Papua New Guinea.

Hearing of petitioners

In accordance with a decision taken at the 1492nd meeting, a statement was made by Mr. Rufo Lujan, on behalf of the Organization of People for Indigeneous Rights.

Mr. Lujan replied to questions posed to him by the representatives of the Syrian Arab Republic, Côte d'Ivoire and Papua New Guinea.

Question of the United States Virgin Islands

With the Committee's consent, Dr. Carlyle Corbin, on behalf of the Government of the United States Virgin Islands, made a statement.

Dr. Corbin replied to questions posed to him by the representatives of Chile and Papua New Guinea.

Information from Non-Self-Governing Territories transmitted under Article 73 e of the Charter of the United Nations

The Acting Chairman made a statement.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 7 juillet 1998

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER
LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE
L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION
SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE
AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

1493e séance

Adoption de l'ordre du jour

Sans opposition, le Comité approuve l'ordre du jour.

Question de la Nouvelle-Calédonie

Le Président par intérim appelle l'attention sur un document de travail établi par le secrétariat figurant dans le document A/AC.109/2114.

Examen des questions des territoires suivants : Samoa américaines, Anguilla, Bermudes, Îles Vierges britanniques, Îles Caïmanes, Guam, Montserrat, Pitcairn, Sainte-Hélène, Tokélaou, Îles Turques et Caïques et Îles Vierges américaines

Question de Guam

Avec l'assentiment du Comité, M. Ronald F. Rivera fait une déclaration, au nom de la Commission de Guam sur la décolonisation.

Le représentant de la Chine fait une déclaration.

M. Rivera répond aux questions posées par le représentant de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Audition de pétitionnaires

Conformément à une décision prise à la 1492e séance, des déclarations sont faites par M. Rufo Lujan, au nom de l'Organization of People for Indigeneous Rights.

M. Lujan répond aux questions posées par les représentants de la République arabe syrienne, de la Côte d'Ivoire et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Question des îles Vierges américaines

Avec l'accord du Comité, M. Carlyle Corbin fait une déclaration, au nom du Gouvernement des Îles Vierges américaines.

M. Corbin répond aux questions posées par les représentants du Chili et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée.

Renseignements relatifs aux territoires non autonomes communiqués conformément à l'alinéa e de l'article 73 de la Charte des Nations Unies

Le Président par intérim fait une déclaration.

Following statements made by the representatives of China and Papua New Guinea, the Committee adopted draft resolution A/AC.109/L.1873 without a vote (A/AC.109/2123).

Requests for hearing

The Acting Chairman drew attention to a communication containing a request for hearing on New Caledonia, circulated in Aide-mémoire 16/98.

The Committee decided to accede to the request.

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Nineteenth session

399th meeting

Consideration of reports submitted by States parties under article 18 of the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women [5]

The Committee considered the combined third and fourth periodic reports of the Republic of Korea (CEDAW/C/KOR/3 and 4).

The representative of the reporting State introduced the report submitted by her Government.

Members of the Committee posed questions.

400th meeting

The Committee concluded its consideration of the combined third and fourth periodic reports of the Republic of Korea (CEDAW/C/KOR/3 and 4).

The Committee considered the concluding comments on States parties reports in a closed meeting.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Substantive session of 1998

High-level segment

14th meeting

Market access: developments since the Uruguay Round, implications, opportunities and challenges, in particular for the developing countries and the least developed among them, in the context of globalization and liberalization [2]

The Council continued consideration of the item and had before it documents E/1998/50 (Sect.2) and E/1998/55.

Après avoir entendu des déclarations des représentants de la Chine et de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, le Comité adopte le projet de résolution A/AC.109/L.1873 sans vote (A/AC.109/2123).

Demandes d'audition

Le Président par intérim appelle l'attention sur une communication contenant une demande d'audition relative à la Nouvelle-Calédonie (Aide-mémoire 16/98).

Le Comité décide de faire droit à ces demandes.

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Dix-neuvième session

399e séance

Examen des rapports présentés par les États parties en application de l'article 18 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes [5]

Le Comité examine les troisième et quatrième rapports périodiques de la République de Corée (CEDAW/C/KOR/3 et 4).

La représentante de l'État faisant rapport présente le rapport soumis par son gouvernement.

Les membres du Comité posent des questions.

400e séance

Le Comité termine l'examen des troisième et quatrième rapports périodiques de la République de Corée (CEDAW/C/KOR/3 et 4).

Le Comité examine les observations finales sur les rapports des États parties en séance privée.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session de fond de 1998

Débat de haut niveau

14e séance

Accès aux marchés : faits nouveaux intervenus depuis le Cycle d'Uruguay, incidences, perspectives et problèmes, en particulier pour les pays en développement et les pays les moins avancés, dans le cadre de la mondialisation et de la libéralisation [2]

Le Conseil poursuit l'examen de la question pour lequel il est saisi des documents E/1998/50 (Sect.2) et E/1998/55.

Statements were made by H.E. Mr. Anwarul Chowdhury, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Bangladesh to the United Nations (On behalf of the Least Developed Countries), H. E. Mr. Poul Nielson, Minister for Development Cooperation of Denmark, H. E. Mr. Jawad Anani, Deputy Prime Minister for Development Affairs and Minister for Foreign Affairs of Jordan, H. E. Mr. Boris Rikalovski, Minister of Economy of The former Yugoslav Republic of Macedonia, H. E. Mr. Michael Shree Chan, Minister of Trade, Tourism and Industry of Guyana, H. E. Mr. José Luis Rodríguez, Vice-President of the Council of Ministers, Minister of Economy and Planning of Cuba, H. E. Mr. John Rosenbaum, Assistant Trade Representative of the United States, H. E. Mr. Mariano Fernández, Under-Secretary of Foreign Affairs of Chile, H. E. Mr. José María Araneo, Under-Secretary for International Economic Affairs, Ministry of Foreign Affairs of Uruguay, H. E. Mr. Avni Özcan, Director-General, Undersecretariat for Foreign Trade of Turkey, H. E. Sr. Fernando Maurette, President of the Foreign Relations Committee of Parliament of Argentina, H. E. Mr. Celso L. N. Amorim, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Brazil to the United Nations, H. E. Mr. Qin Huasun, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of China to the United Nations, H. E. Sr. Alejandro de la Peña, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Mexico to the World Trade Organization, H. E. Mr. Makasi Konishi, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Chargé d'affaires *ad interim* of Japan to the United Nations, H. E. M. Ali Hachani, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Tunisia to the United Nations, H. E. Mr. Kamalesh Sharma, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of India to the United Nations, and H.E. M. Abdullah Baali, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of Algeria to the United Nations.

15th and 16th meetings

Note: The summary of the 15th and 16th meetings will appear in the next issue of the *Journal* (No. 1998/129).

ANNOUNCEMENTS

Interfaith service

African Amicale, the Department of Public Information and the Division of Public Affairs of UNDP, as well as the Office of the Organization of African Unity to the United Nations, invite all members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations to an interfaith service in honour of the Special Representative of the Secretary-General for Angola, Maître Alioune Blondin Beye, and of Mr. Koffi Adjoi, Mr. Beadengar Dessande, Mr. Moutar Gueye, Mr. Ibikunle Williams, Captain Alvaro Costa, Mr. Jason Hunter and Mr. Andrew McCurrach, who perished in the aircraft accident of 26 June. The service will be held on Thursday, 9 July 1998, at 1.15 p.m. in Conference Room 4.

Des déclarations sont faites par S.E. M. Anwarul Chowdhury, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent du Bangladesh auprès de l'Organisation des Nations Unies (au nom des pays les moins avancés), S.E. M. Poul Nielson, Ministre de la coopération pour le développement du Danemark, S.E. M. Jawad Anani, Vice-Premier Ministre pour les affaires de développement et Ministre des affaires étrangères de la Jordanie, S.E. M. Boris Rikalovski, Ministre de l'économie de l'Ex-République yougoslave de Macédoine, S.E. M. Michael Shree Chan, Ministre du commerce, du tourisme et de l'industrie du Guyana, S.E. M. José Luis Rodríguez, Ministre de l'économie et de la planification de Cuba, S.E. M. John Rosenbaum, Représentant assistant pour le commerce des États-Unis d'Amérique, S.E. M. Mariano Fernández, Sous-Secrétaire aux affaires étrangères du Chili, S.E. M. José María Araneo, Sous-Secrétaire aux affaires économiques internationales, Ministère des affaires étrangères de l'Uruguay, S.E. M. Avni Özcan, Directeur général, Sous-Secrétariat du commerce international de la Turquie, S.E. M. Fernando Maurette, Président des relations étrangères du Comité du parlement de l'Argentine, S.E. M. Celso L. N. Amorim, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant du Brésil auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Qin Huasun, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent de la Chine auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Alejandro de la Peña, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent du Mexique auprès de l'Organisation mondiale du commerce, S.E. M. Makasi Konishi, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Chargé d'affaires par intérim du Japon auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Ali Hachani, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent de la Tunisie auprès de l'Organisation des Nations Unies, S.E. M. Kamalesh Sharma, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire Représentant permanent de l'Inde auprès de l'Organisation des Nations Unies, et S.E. M. Abdullah Baali Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent de l'Algérie auprès de l'Organisation des Nations Unies.

15e et 16e séances

Note : L'aperçu des 15e et 16e séances paraîtra dans le prochain numéro du *Journal* (No 1998/129).

AVIS

Service interconfessionnel

L'African Amicale, le Département de l'information et la Division des affaires publiques du PNUD, ainsi que le Bureau de l'Organisation de l'unité africaine, invitent tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales à un service interconfessionnel en hommage à la mémoire du Représentant spécial du Secrétaire général pour l'Angola, Maître Alioune Blondin Beye, et de M. Koffi Adjoi, M. Beadengar Dessande, M. Moutar Gueye, M. Ibikunle Williams, du capitaine Alvaro Costa, de M. Jason Hunter et M. Andrew McCurrach, qui ont péri dans un accident d'avion le 26 juin. Le service aura lieu le jeudi 9 juillet 1998 à 13 h 15 dans la salle de conférence 4.

* * *

**United Nations Population
Award Ceremony**

The 1998 United Nations Population Award Ceremony, under the auspices of the Secretary-General of the United Nations, will be held on Thursday, 9 July 1998, at 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The 1998 winners of the Award are Professor Hugh H. Wynter of Jamaica and The Sabiny Elders Association of Uganda. All members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

**Cérémonie de remise du Prix des Nations Unies
en matière de population**

La cérémonie de remise du Prix de 1998 des Nations Unies en matière de population, sous les auspices du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies, aura lieu le jeudi 9 juillet 1998 à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Les lauréats de 1998 sont M. Hugh H. Wynter de la Jamaïque et The Sabiny Elders Association de l'Ouganda. Tous les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et des médias sont invités.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 (extensions 33888, 36771 and 36776) (e.mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au bureau S-1138 (postes 33888, 36771 et 36776) (courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

